



integra
foundation
nadácia

2016

VÝROČNÁ SPRÁVA

Príhovor riaditeľa



Milí priatelia,
je ľahké prijať pocit, že veci vo svete sa stále len zhoršujú. Titulky správ sú niekedy hrozivejšie ako realita. Veľmi ľahko nás premôže pocit, že hocijako by sme sa snažili riešiť globálne problémy, nič nefunguje. A tak nedokážeme odolať pokušeniu zahrabať sa do svojho malého sveta a zavrieť za sebou dvere.

Stačí však len pár faktov, ktoré nám vrátia nádej. Počas môjho života sa zmenilo veľa vecí k lepšiemu:

- podiel detí, ktoré chodia do školy vzrástol o viac ako štvrtinu na terajších 89 percent
- priemerná dĺžka života vzrástla z 50 na vyše 70 rokov
- priemerný príjem na osobu sa zdvojnásobil
- počet ľudí, žijúcich pod hranicou chudoby, klesol z 50 na takmer 10 percent

Čo z toho vyplýva? Že v skutočnosti vyhrávame túto bitku proti silám, ktoré ničia život, zdravie, šťastie a ľudský potenciál.

Musím si to však pripomínať vždy, keď navštívim slum v Afrike, alebo keď hodnotím zlepšenie situácie utečencov zo Sýrie, ktorých podporujeme. Štatistiky strácajú zmysel, ak je to moja rodina, ktorá stratila domov. Pre tú rodinu je to stopercentná strata.

A tak musíme ešte viac zabrať, aby sme pomohli najzraniteľnejším ľuďom na našej planéte dosiahnuť dôstojný život - život, ktorý Boh naplánoval pre každého z nás. S naším sponzorským programom Malaika sme začali pred desiatimi rokmi. Prvé deti, ktoré začali podporovať slovenskí sponzori, boli ešte malé. Dnes už vyrástli, a stále viac „detí Malaiky“ sú dnes mladí dospelí ľudia, ktorí začínajú pracovať, zakladajú si rodiny

a dokážu prebrať zodpovednosť za podporu svojich mladších bratov, sestier a priateľov. Pre týchto mladých ľudí štatistiky nie sú také podstatné. Vďaka vašej pomoci sú ich životy stopercentne iné, ako by inak museli byť. Som mimoriadne hrdý na pokrok nášho kenského projektu, v ktorom pracujeme s farmármi, ktorí pestujú oriešky. V roku 2016 sa nám od farmárov v Keni podarilo nakúpiť orechy v hodnote viac ako 1,2 milióna eur. Sú to peniaze, ktoré by ešte pred pár rokmi nikdy nevideli. V našich dvoch kenských fabrikách sme zamestnali viac ako 1100 pracovníkov. Výraznú väčšinu z nich tvoria ženy, ktoré svojimi stabilnými príjmami krmia, šatia a vzdelávajú ďalšiu generáciu. S dôverou môžu povedať, že „chudoba, ktorú zažili moji rodičia a starí rodičia, sa počnúc mnou skončila!“

Vzdelanie a ekonomický rozvoj však stále nie sú to, čo by zažívali milióny ľudí, ktorí utekajú kvôli konfliktom zo svojich domovov. Prostredníctvom našich partnerov v Sýrii a Iraku sme mohli podporiť projekty, ktoré poskytujú teplé ubytovanie, čistú vodu, lieky a vzdelávanie pre deti, ktoré vo svojom živote poznali len vojnu. Aj počas písania týchto riadkov sme dostali požiadavku o neodkladnú podporu zabezpečenia potrieb pre viac ako 1,2 milióna ľudí, ktorí pred bojmi v Južnom Sudáne utiekli do Ugandy. Svet je plný takýchto srdcervúcich ľudských tragédií; problémov, ktoré sa len zriedkavo dostanú do našich správ. Ale nemusí to tak byť. Sme hlboko vďační za roky partnerstva s rodinami, cirkvami a jednotlivcami na Slovensku, ktorí s nami spolupracujú na zmierňovaní nezmyselného utrpenia. Sme vďační za stabilnú podporu slovenskej vlády, ktorá nám umožňuje rozširovať naše programy v Afrike oveľa rýchlejšie, ako by sme to boli schopní zvládnuť bez tejto pomoci. Tiež som hlboko vďačný za našich spolupracovníkov, dobrovoľníkov a partnerov v Afrike i na celom svete, ktorí venujú svoj čas a svoje sily na to, aby priniesli nádej, uzdravenie a shalom svojim „ďalekým blížnym“. Vďaka.

Allan Bussard

Allan Bussard

Obsah:

**Príhovor riaditeľa
Malaika – vzdelanie
Ekonomický rozvoj
Humanitárna pomoc
Správy
Tím Integra
Finančná správa**

V Nadácii Integra už vyše dve desaťročia pomáhame zmierňovať následky porušeného sveta. Motivuje nás viera v Boha, ktorý sa vždy staral o biednych. V Afrike zabezpečujeme chudobným deťom vzdelanie, výživné jedlo a ak treba, aj strechu nad hlavou. Africkým farmárom ponúkame dôstojnú prácu za spravodlivú odmenu, vďaka čomu sa môžu lepšie postarať o seba a svoje rodiny. Pomáhame aj núdzným ľuďom v rôznych krajinách sveta, ktorých postihla vojna či prírodná katastrofa. Veríme, že tým nasledujeme Ježišov príklad a ujímame sa tých, ktorí to potrebujú.



Malaiika - vzdelanie

Kde je tvoje Ferrari?

„Etiópske dievčatko Elitu som začala podporovať v čase, keď som bola ešte študentka“, hovorí sponzorka Ľudka o svojom rozhodnutí pomáhať dieťaťu so vzdelávaním. „Nikomu som sa s tým nezdôverila. Nešlo pritom vôbec o to, že by sa mi o projekte nezdalo vhodné rozprávať alebo že by som sa za to, čo robím hanbila. Jednoducho sa mi to zdalo príliš osobné.“

Prečo chcela táto mladá žena pomôcť malej Etiópčanke? „Už dlho som v sebe cítila túžbu vrátiť späť niečo z toho, čo som ja sama dostala a konkrétnym spôsobom pomôcť iným. Uvedomila som si, že by som chcela pomáhať najmä deťom, pretože majú celý život ešte pred sebou. Predstava, že by som im ho mohla pomôcť zlepšiť, sa mi zdala úžasná.“

Ľudka sa dozvedela o programe Malaika – pomoc deťom v Afrike - na podujatí Rozvojový deň v Bratislave. Myšlienka podpory dieťaťa vo vzdelávaní ju veľmi zaujala. „V Malaike totiž nejde primárne o posielanie peňazí, ako by sa mohlo na prvý pohľad zdať. Ide tu aj o budovanie vzťahu s konkrétnym dieťaťom prostredníctvom listov. Dieťa vďaka takejto pomoci získava vzdelanie, pravidelnú stravu a zdravotnú starostlivosť. A hlavne pocit, že niekto naň myslí a že je milované“, vysvetľuje Ľudka. Dodáva, že ju potešila možnosť vycestovať do Etiópie a na vlastné oči vidieť fungovanie projektu a podmienky, v ktorých dieťa žije.

„Ako študentka som musela veľmi rozmyšľať, ako použijem každú jednu korunku. Kto však dáva, aj dostáva. A vždy je toho viac, ako sám dal. V mojom živote sa veci nakoniec vždy usporiadali tak, že mi darované peniažky nechýbali.“ Ľudka už pracuje, takže je to o niečo jednoduchšie. Budúci rok sa bude vydávať, s priateľom plánujú hypotéku a chcú si založiť rodinu. Napriek očakávanej finančnej záťaži sa spoločne rozhodli sponzorovať ďalšie dieťa. Prečo?

„Raz, ešte na strednej škole, hovoril spolužiak vtip. O mužovi, ktorý hovorí fajčiarovi: Keby si nefajčil, za tie roky si už mohol mať Ferrari. Fajčiar mu na to odpovie: „Áno? Veď Ty nefajčíš, tak kde je to Tvoje Ferrari?“

„Nad týmto vtipom som dlho rozmyšľala. Stal sa

Vzdelanie, jedlo a zdravie

V Etiópii sú poplatky v školách za učebnice, školské pomôcky a uniformy veľmi vysoké. Preto sa škola stáva pre mnohé deti nedostupnou, veľa rodičov si ich nemôže dovoliť zaplatiť.

V centre Bishoftu v etiópskom meste Debre Zeit neďaleko hlavného mesta sa nachádza aj škola. Tá poskytuje deťom školské pomôcky. Vďaka tomu môžu chodiť do školy a okrem vzdelávania tam dostávajú aj výživný obed. Väčšina z nich totiž pochádza z veľmi chudobných rodín, kde často chýba jedlo. Deti bývajú hladné a keďže rodina má minimum peňazí, nakupuje len to najnutnejšie. Jedlo, ktoré deti dostávajú, tak nemá potrebnú výživovú hodnotu a zasýti len na krátky čas.

Centrum Bishoftu sa o takéto deti stará. Súčasťou areálu je okrem školy aj klinika, ktorá bezplatne poskytuje základnú zdravotnú starostlivosť deťom z centra a ich rodinám. Pracovníci kliniky pravi-



pre mňa impulzom pre filozofiu malých výdavkov. Tak ako fajčiar si vždy nájde peniaze na cigarety, tak aj ja môžem každý deň alebo týždeň ušetriť pár eur pre núdznych.“, vysvetľuje Ľudka a dodáva: „Okrem toho ma sponzorstvo robí skromnejšou. Niekedy, keď vidím peknú vec vo výklade, ktorú si chcem hneď kúpiť, si uvedomím, že je to vlastne zbytočnosť. Pozlátko. Viem, že cena za kabelku predstavuje v Etiópii mesačný príjem jednej rodiny. Že miesto jedných šiat môžem celý mesiac pomôcť živiť dieťa. Dať mu možnosť chodiť do školy. A to je naozaj sila.“

delne vzdelávajú rodičov, ktorých učia o dôležitosti hygieny, starostlivosti o zdravie, o bežných detských chorobách a ako pri nich postupovať. Rodičia často nemajú základné vedomosti. Preto je v tomto regióne vysoká úmrtnosť detí na bežné ochorenia.



Lekárka Lucia v Etiópii

V spolupráci s Vysokou školou sv. Alžbety sme na jar vyslali do centra Bishoftu slovenskú lekárku Luciu Sekovú. Na miestnej klinike strávila tri mesiace a starala sa o zhruba 500 detí z centra. Všetky deti absolvovali preventívnu prehliadku, kde sa odhalili niektoré ochorenia. Vďaka Lucii sa na klinike zlepšilo zásobenie liekmi a zdravotníckym materiálom, čo zlepšilo diagnostiku detí a následné liečenie. Lekárka pripravila aj vzdelávacie stretnutia s rodičmi detí, kde hovorili o dôležitosti hygieny, starostlivosti o zdravie, detských chorobách. Pre tínedžerov zasa zorganizovala stretnutie zamerané na sexuálnu výchovu.



Centrum Bishoftu

Centrum Bishoftu sa nachádza v etiópskom meste Debre Zeit. Okrem vzdelávania poskytuje aj zdravotnú starostlivosť pre najchudobnejšie deti. Vlani školu navštevovalo viac ako 500 detí. Vzdelávanie etiópskych detí v centre Bishoftu podporuje 141 Slovákov.



Učenie je pre mňa zábava

Má jemný úsmev a vyžaruje z neho pokoj. Je vynikajúcim študentom a napriek ťažkým životným skúškam sa na svet pozerá stále pozitívne. Prečítajte si rozhovor s Danielom, 20-ročným mladým mužom z projektu SPK – Scholarship program Kenya (Štipendijný program Keňa).

Si známy ako výborný študent, dosahuješ pozoruhodné výsledky. Čo to pre Teba znamená? Nevieť to celkom presne povedať. Učenie ma baví, ide mi to ľahko. Od malička som miloval knihy, kadejaký zdrap novín, papiera, na ktorom bolo niečo napísané. Chcel som sa dozvedieť niečo nové. Pomáhala mi to zvládnuť veci, ktoré som ako dieťa zažil.

Čo konkrétne to bolo?

Vyrastal som s otcom, moji rodičia sa rozišli, keď som mal tri roky. Mama mi strašne chýbala, často som za ňou plakal. Mal som síce otca aj starších súrodencov, ale bolo mi smutno. Nejak som to časom zvládol. Pomáhali sme si. Žiaľ, so súrodencami už nie som veľmi v kontakte. S otcom sa aj teraz stretávam.

Ako vyzeral tvoj život potom?

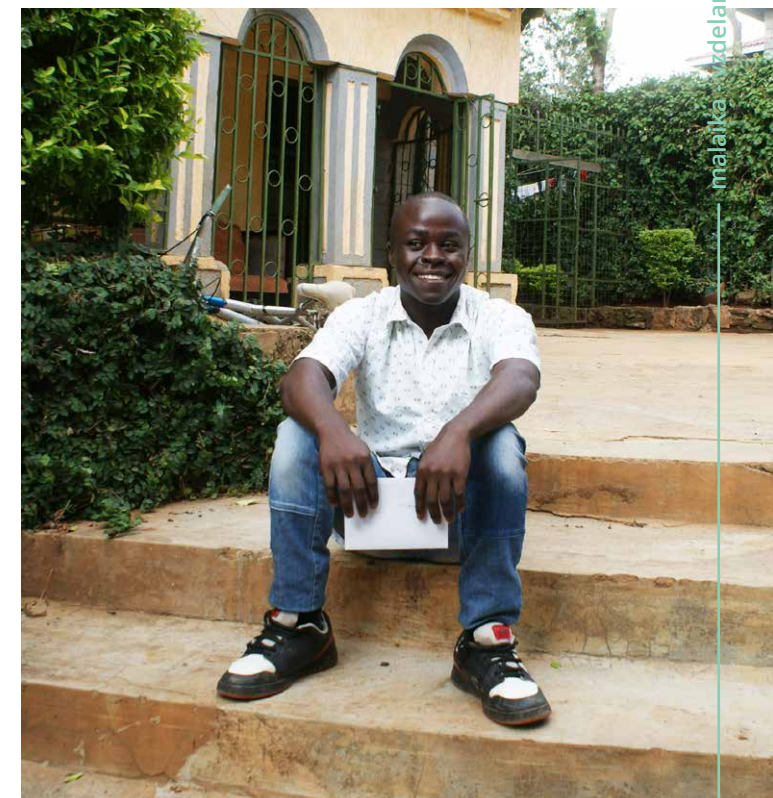
Otec mal vážny úraz a prestal chodiť. Samozrejme, nemohol pracovať. Aj zdravý človek si tu ťažko hľadá prácu, chorý však nemá šancu. Tak sme zostali bez príjmu a čo bolo zlé, otec sa o mňa už nemohol starať. Nevládal, sám bol odkázaný na pomoc iných. Nemali sme čo jesť, často sme boli hladní. Veľmi hladní. Občas nám pomohli susedia, ale oni sami boli veľmi biedni. Tak sme sa obaja ocitli na ulici. Tam na vás striehnu odpadky, potkany, hmyz. To bolo veľmi zlé.

Neskôr si sa dostal do štipendijného programu SPK, máš slovenského sponzora a môžeš chodiť do školy.

Áno, je to veľká vec. Veľmi si to vážim. Skončil som základnú a strednú školu s veľmi dobrými výsledkami. Baví ma všetko. Mám rád biológiu, chémiu, matematiku, literatúru. Rád sa učím, je to pre mňa zábava dozvedieť sa nové veci. Chcel by som študovať na univerzite. Je to môj sen. Okrem učenia milujem futbal, keď je príležitosť, vždy si rád zahrám.

Ktorý odbor ťa najviac zaujíma?

Určite sú to prírodné vedy aj poľnohospodárstvo. Chcel by som študovať veterinárne lekárstvo. Vidím



Štipendijný program Keňa

Štipendijný program Keňa podporuje chudobné deti, prevažne sirotu, polosirotu alebo deti z najchudobnejších rodín. Tieto deti väčšinou pochádzajú zo slumu v Nairobi a potrebujú sponzora, aby mohli chodiť do školy a pokračovať v štúdiu na strednej škole, univerzite alebo odbornom vzdelávacom kurze. Spoločne tak pomáhame 30 deťom a mladým ľuďom.

v tejto oblasti obrovské uplatnenie, lebo množstvo ľudí v Keni má zvieratá. Mám rád svoju krajinu, je tu veľa možností. Sú tu priateľskí ľudia, pomáhajú si, susedské vzťahy sú zvyčajne veľmi dobré. Rád by som im pomáhal.

Aký odkaz máš pre svojho sponzora?

Som veľmi vďačný. Bez jeho podpory by som nemal vzdelanie a určite by som nemohol mať také plány, aké mám teraz. Zrejme by som bol na ulici a zažíval beznádej ako mnohí iní. Ďakujem, nikdy na to nezapudnem.

Odbornosť zvyšuje šance

V Keni je každý druhý človek bez práce. Podľa štatistik je oficiálne nezamestnaných viac ako 2,3 milióna ľudí, z toho až 80 percent sú mladí ľudia. Bezútešná situácia prináša so sebou zvýšenú kriminalitu a prostitúciu.

Jednou z možností, ako sa v Keni uživiť, je podnikanie. Ľudia sa môžu uplatniť v praktických povolaniach ako krajčírka, kaderníčka či vodoinštalatér. V spolupráci s Centrom Beacon of Hope (Maják nádeje) sme pokračovali v projekte, ktorý zvyšuje kvalifikáciu mladých Keňanov. Zabezpečili sme odborné vzdelávacie kurzy v profesiách kuchár, čašník, kaderník, krajcír, tkáč, elektroinštalatér, vodoinštalatér. Záujem bol aj o počítačový a cateringový kurz.

Študenti absolvovali aj školenia, kde sa dozvedeli praktické rady ako podnikáť, získať mikropôžičku na samostatné vlastné podnikanie, či ako si hľadať prácu. Projekt sme realizovali v spolupráci so Slovak Aid.

Učili sme v Keni

Začiatok apríla sme strávili s tímom slovenských učiteľov v Keni. Naším dočasným „domovom“ sa stalo centrum Beacon of Hope v Nairobi, kde sme vzdelávali kenských učiteľov. Centrum poskytuje rôzne stupne vzdelania deťom z blízkeho slumu. Nachádza sa tu škôlka, základná škola, odborné učebne pre vzdelávacie odborné kurzy. Témami vzdelávania kenských učiteľov bola práca s deťmi s rôznou úrovňou výkonnosti, manažment triedy, plánovanie hodiny, práca s deťmi so špeciálnymi potrebami, návrhy ako lepšie zvládnuť správanie žiakov. Stretnutia boli interaktívne, účastníci sa zapájali do aktivít, mali veľa zaujímavých otázok a ochotne si vymieňali skúsenosti. Týždňového školenia sa zúčastnilo vyše tridsať učiteľov rôzneho veku a zhodnotili ho veľmi pozitívne.



Centrum Beacon of Hope

Centrum Beacon of Hope pomáha slobodným mamičkám a rodinám z blízkeho slumu. Poskytuje vzdelanie viac ako sto deťom a mladým ľuďom, ktorí tak môžu získať základné, stredoškolské vzdelanie alebo absolvovať odborný vzdelávací kurz. Zabezpečuje aj zdravotnú a sociálnu starostlivosť pre obyvateľov slumu. Slováci podporujú v centre 19 detí.



Doučovanie pre deti

Mnoho detí z detského domova prežilo začiatky svojho života na ulici, o hlade, bez rodičov, bez akejkoľvek starostlivosti. Tieto negatívne zážitky zanechali na nich svoje následky. Okrem citového utrpenia majú veľa zameškaného aj vo vzdelávaní. Do školy nastúpili neskôr a chýbajú im základné vedomosti a zručnosti. V kenskej triede býva aj 100 žiakov, a tak je učenie pre deti veľmi náročné. Pre slabšie deti je to ešte ťažšie, lebo učiteľ im v škole nedokáže pomôcť. V takejto situácii boli aj mnohé deti z detského doma Praise Gate v Keni. Považovali sme za dôležité, aby sa týmto deťom niekto venoval mimo školy a doučoval ich. Podarilo sa nám nájsť dvoch lektorov, ktorí s deťmi pracujú po škole, cez víkendy, prázdniny a učia ich to, čo potrebujú. Je to možné vďaka štedrosti Slováka Jána, ktorý sa rozhodol zaplatiť náklady spojené s doučovaním pre deti.

Ovocie tejto pomoci bolo už skoro zjavné. Deti začali napredovať a ich čas strávený v škole sa stal zmysluplným.

Detský domov Praise Gate

Domov poskytuje bezpečie deťom, ktoré žili na ulici v Nairobi. Stará sa o 45 detí a mladých ľudí, ktorým poskytuje bezpečné bývanie, jedlo, starostlivosť a lásku. Deti navštevujú okolité základné a stredné školy. Všetky deti v Praise Gate majú slovenských sponzorov.





Sponzor dáva šancu na lepší život

Vzdelanie znamená pre mnoho afrických detí cestu von z chudoby. Hoci by chceli, nemôžu chodiť do školy. Ich rodičia nemajú na kúpu uniformy, topánok, školských pomôcok. Mnohé sú aj siroty, ktoré vychovávajú starí rodičia alebo príbuzní. Chudoba je veľká, deťom chýba výživné jedlo a o škole iba snívajú. Donedávna to aj bol prípad desaťročnej Iris. Dnes je už žiačkou školy Svätej Anny v Keni, kde sa môže učiť, mať priateľov a denne sa zdravo najesť.

Iris má len starú mamu. Jej otec zomrel a mama odišla nevedno kam. Stará mama vedela, že by Iris mala chodiť do školy. Hoci je to jednoduchá žena, vedela, že vzdelanie prináša možnosti na kvalitnejší život. Nemohla však vnučke zaplatiť školské poplatky, veď sama stále zápasila s nedostatkom financií. Zmenu do života im priniesla radostná správa - našiel sa slovenský sponzor pre Iris.

Dievčina tak môže chodiť do dobrej školy, kde pracujú kvalifikovaní a láskaví učitelia. Mnoho vidieckych škôl v Keni má veľké triedy, kde je aj do sto žiakov. Vybavenie takýchto škôl je slabé, nemajú dostatok kníh a učebných pomôcok, a tak vzdelávanie detí nie je veľmi efektívne. Škola Sv. Anny je iná. Má menšie triedy, viac učebníc, zaujímavú knižnicu a ponúka aj počítačové kurzy. Deti tu dostanú školskú uniformu a zdravé

jedlo, čo je základ toho, aby mohli chodiť do školy a dobre sa vyvíjali.

Po skončení štvrtej triedy môžu pokračovať v štúdiu na internátnej škole Sv. Anny. Výhodou je, že deti potom nemusia dlho cestovať a môžu sa učiť aj po zotmení, čo v Keni býva o pol siedmej večer. Mnohé z nich totiž nemajú doma zavedenú elektrinu a v jednoizbovom plechovom dome žije veľa ľudí.

Po skončení základnej školy môžu deti študovať na strednej škole a tí, ktorí majú dobré študijné výsledky, aj na univerzite. Pre osirelé alebo chudobné deti je to veľká šanca. Má ju aj Iris. Bez pomoci sponzora to však nejde. Sponzor prináša reálne možnosti dostať sa ďalej. V neposlednom rade je to aj o usilovnosti dieťaťa. Máme mnoho príkladov, keď snaha študenta a podpora sponzora otvorili dvere ku kvalitnému vzdelaniu a novému životu.

Škola sv. Anny

Je to vidiecka škola, ktorá zabezpečuje základné vzdelanie 270 chudobným deťom v oblasti Muranga v Keni. Väčšina z nich sú sirotky alebo polosiroty, ktorých rodičia zomreli na AIDS. Vzdelanie na škole Sv. Anny mnohým umožnilo pokračovať v štúdiu na strednej škole. Slovenskí sponzori podporujú na škole 39 detí.

Jedlo aj hry v škole

Chudobné deti v najväčšom africkom slume Kibera v hlavnom meste Nairobi majú málo možností na hodnotný život. V slume žije vyše milióna ľudí, ktorých sprevádza bieda, hlad, beznádej. Mnohé deti sú sirotky, polosiroty, deti osamelých matiek. Na živobytie si zarábajú príležitostnými prácami, ktoré si každý deň hľadajú. Ako-tak ich živí pranie bielizne pre bohatších ľudí, nákup a predaj zeleniny či použitého oblečenia. Otcovia rodín radi prijímajú akúkoľvek manuálnu prácu, ako je nosenie vody či vozenie nákladu na vozíkoch. Deti vtedy zostávajú samy doma, starajú sa o mladších súrodencov a trávia čas, ako vedia.

Na okraji Kibery pôsobí organizácia TAPA (Transform a Person, Africa). Jej poslaním je pomôcť deťom získať vzdelanie, dať im najesť a pomôcť im zmysluplne využiť voľný čas.

TAPA prevádzkuje prvý stupeň základnej školy a škôlku. Tú navštevuje 60 detí. Donedávna boli jej priestory veľmi malé, deti sa tam sotva zmestili. Vlni sa však podarilo prenajať dom so záhradou hneď vedľa centra, a tak sa deti môžu tešiť z novej triedy a miesta na hranie a učenie.

Do školy TAPA chodí 83 mladších školákov. Starší žiaci navštevujú školu neďaleko centra. Po vyučovaní však môžu prísť do TAPA, kde si spravia domáce úlohy a dostanú najesť. Zabezpečenie jedla je dôležitou súčasťou práce centra, ktoré podporuje zlepšenie zdravotného stavu detí. Denne tak môžu dostať raňajky, obed a večeru. Rodičia



Centrum TAPA

TAPA je nezisková organizácia, ktorá pôsobí v druhom najväčšom africkom slume Kibera v Nairobi. Stará sa o 143 detí z Kibery, ktorým poskytuje vzdelanie a denne výživné jedlo a pitnú vodu. Slovinci sponzorujú v TAPA 107 detí.

a opatrovníci detí príležitostne dostanú potravinové prídely. TAPA sa stará o deti aj cez prázdniny. Je to pre nich bezpečné miesto, kde sa môžu niečo naučiť, stretnúť sa s kamarátmi, zahrať sa a zažiť príjemné chvíle.



Deti píšú sponzorom

Verím, že si užívaš toto nádherné obdobie Vianoc. Aké máš plány? Ja budem oslavovať Vianoce s mojou rodinou. Chcel by som osloviť mojich kamarátov, aby mi dali nejaké malé veci, ktoré už nepotrebujú aby sme ich mohli dať deťom na ulici. Mám ich veľmi rád.

Collins

Nech Vás Pán požehná za to, že podporujete mňa aj mojich bračkov a sestričky v domove Praise Gate. Prajem Vám krásne Vianoce.

John

Volám sa Austin. Veľmi rád čítam knihy a pomáhám s domácimi prácami. Bol by som veľmi rád, keby si ma prišiel pozrieť niekedy počas Vianoc. Mamka sa necíti dobre a je chorá. Prajem Ti všetko dobré.

Milý Peter!

Ako sa máš? Dúfam, že dobre. Aké je počasie na Slovensku? Tu je veľmi teplo. Tento december bol super, mohli sme sa s kamarátmi kúpať aj bicyklovať.

Jonathan

V novembri sa mi konečne podarilo ukončiť strednú školu. Som Ti veľmi vďačná za Tvoju podporu. Stále dúfam, že sa mi podarí dostať sa aj na univerzitu. Prajem Ti krásne prázdniny, mám Ťa rada. Nech Ťa Boh žehná.

Jane

Ahoj! Čo je nové u nás? Stredoškólači končia posledný ročník a píšú svoje záverečné práce. Naši ôsmaci na základnej škole onedlho dostanú výsledky záverečných testov a my sa modlíme, aby všetko dobre dopadlo. Ty si tiež v mojich modlitbách. Modlím sa, aby Ťa Boh hojne požehnal. Ešte raz ďakujem za Tvoje obrázky. Sú krásne a mám ich pri svojej posteli.

Grace

Môj obľúbený predmet je chémia a swahilčina. Keď vyrastiem, chcel by som byť doktorom. Keď raz budem mať dobrú prácu, potom aj ja budem pomáhať tým, ktorí to potrebujú. Presne tak ako to robí mama Lucy a papa Alan. Som vďačná, že môžem mať priateľa ako si Ty.

Lindsay



POMÔŽTE DEŤOM PRI VZDELÁVANÍ
www.integra.sk/podpora-deti
 IBAN: SK90 1100 0000 0026 2547 5865



Ekonomický rozvoj

Dôstojná práca pre tisíce farmárov

Naším poslaním je pomáhať núdznym. V Afrike to znamená aj dať ľuďom dôstojnú prácu, ktorá ich uživí. Preto sme jedným zo zakladateľov firmy Ten Senses Africa (TSA) v Nairobi v Keni, ktorá spracováva makadamové a kešu orechy a vyváža ich do Európy, Ázie a Severnej Ameriky. Okrem orechov vyrába aj olej zo semienok sezamu, baobabu a z makadamových orechov. Výrobky sú označené Fairtrade a súčasne Bio. Firma TSA je celosvetovo jediný producent makadamových orechov označených Fairtrade.

TSA patrí ku kľúčovým sociálnym podnikom Integrity. Jej zapojenie sa do systému Fairtrade prinieslo ľuďom dôstojnú prácu, spravodlivú mzdu a dlhodobé zmluvy.

Spoločnosť zamestnáva 1200 pracovníkov. Suroviny vykupuje od farmárov, ktorých je už 25-tisíc. Vzhľadom na rastúci dopyt po výrobkoch TSA rozšírila v minulom roku spracovanie kešu orechov v novej fabrike v kenskom meste Kilifi, kde zamestnáva 257 ľudí.

V roku 2016 TSA exportovala 195 ton makadamových orechov v hodnote 2,7 milióna eur. Z toho farmárom vyplatila celkovo 1,33 milióna. Objednávky na tento rok hovoria o viac ako 100%-nom náraste oproti roku 2016.

Aby sme priniesli prácu ďalším ľuďom, v spolupráci s TSA sme vlni odštartovali nový projekt. V Keni plánujeme postupne vysádzať sadenice makadamových stromov. Do projektu by sa malo zapojiť 10-tisíc farmárov, ktorým budeme distribuovať 1 milión sadeníc. Predpokladá sa vznik štyroch škôlok, kde sa budú pestovať kvalitné makadamové sadenice.

Pestovatelia nemajú dostatočné znalosti, ako sa starať o stromy tohto typu. Preto sú súčasťou projektu aj školenia pre farmárov, aby získali správne pestovateľské zručnosti, techniky a postupy v súlade s kritériami Fair Trade a BIO. Na základe školenia a auditu pestovatelia získajú certifikát Fairtrade a BIO. Projekt podporil SlovakAid. Spoločnosť TSA rozšírila svoje pôsobenie aj do Rwandy, kde taktiež vysádza makadamové sadenice. Spolupracuje s 500 farmármi, ktorým distribuuje 20-tisíc sadeníc.

Čo je Fairtrade?

Pre farmárov v rozvojových krajinách je ťažké užiť sa. Za svoju prácu a úrodu dostanú veľmi málo. Hoci sa s ich produktmi obchoduje na medzinárodných trhoch, oni sami nemôžu ich cenu nijako ovplyvniť. Väčšina z nich sú drobní farmári, ktorí nemôžu diktovať podmienky na trhu, čo často zneužívajú veľkí obchodníci. Stáva sa teda, že z výnosov nedokážu pokryť ani vlastné výrobné náklady.

V súčasnosti sa objavujú iniciatívy, ktoré ich situáciu menia. Jednou z nich je Fairtrade, systém spravodlivého obchodu. Je to obchodovanie, ktoré zaručuje férové podmienky, dlhodobé zmluvy, stabilný príjem a rovné vzťahy medzi farmárom, obchodníkom a spotrebiteľom. Znevýhodneným výrobcom a pracovníkom z rozvojových krajín tak zlepšuje životnú úroveň.

Fairtrade je najznámejší a svetovo najviac rozšírený systém sociálnej certifikácie. Medzinárodná certifikačná známka Fairtrade spotrebiteľom zaručuje, že výrobky spĺňajú najvyššie sociálne, ekonomické a environmentálne štandardy, stanovené organizáciou Fairtrade International.

Známka Fairtrade sa udeľuje konkrétnym výrobkom a nevzťahuje sa na spoločnosti alebo organizácie, ktoré s týmito výrobkami obchodujú. Výrobok sa pravidelne podrobí auditu, aby zodpovedal stanoveným štandardom. Výrobky označené známkou Fairtrade musia byť certifikované, a to na všetkých úrovniach obchodného reťazca od producenta až po balené výrobky pripravené na predaj koncovému spotrebiteľovi. Iba tak môže mať zákazník záruku, že označený výrobok skutočne spĺňa štandardy Fairtrade.

V roku 2014 sme sa stali členom Fairtrade Česko a Slovensko.

www.fairtrade-cesko.cz

KÚPTE SI FAIRTRADE KÁVU

www.samaycoffee.com



Základné kritériá pre udelenie známky Fairtrade:

- stabilná minimálna cena, ktorá zabezpečí prežitie farmárov a je nezávislá na výkyvoch cien na svetovom trhu
- sociálna prémie, ktorá sa môže investovať do udržateľného rozvoja komunít (školy, zdravotníctvo, infraštruktúra)
- nevyužívanie detskej práce
- predfinancovanie úrody a dlhodobé obchodné vzťahy
- ochrana životného prostredia prostredníctvom podpory udržateľných spôsobov pestovania



Hlad, sucho, zemetrasenie, záplavy, vojna. Ľudia v rôznych kútoch sveta s nimi denne zápasia. Sami nedokážu zvládnuť následky nešťastia, potrebujú pomoc. OSN predpokladá, že v roku 2017 bude potrebovať humanitárnu pomoc takmer 93 miliónov ľudí v 33 krajinách.

Nadácia Integra sa už niekoľko rokov zapája do humanitárnej pomoci. Sme súčasťou medzinárodnej Aliancie Integral, ktorá zabezpečuje túto pomoc v 80 krajinách sveta. Pomáhame tak, že spolupracujeme s inými humanitárnymi organizáciami z Aliancie Integral, ktoré vysielajú do terénu vlastné skúsené záchranárske tímy. Môžu tak zasiahnuť do 24 hodín od katastrofy, prípadne sú na mieste diania dlhodobo a riešia aktuálne problémy. V minulom roku sme takto spoločne pomáhali na Blízkom východe, ktorý je poznačený vojnou a v Etiópii, ktorá zápasí s obrovským suchom. Vlni sme poskytli humanitárnu pomoc celkovo vo výške 8603 eur.

Humanitárna pomoc

Zasahujeme rýchlo a efektívne

„Sami zmôžeme tak málo, ale keď sa spojíme,
zvládneme čokoľvek.“ (Helen Keller)

Sucho v Etiópii

Afriku trápi posledné roky obrovské sucho kvôli fenoménu El Niño, ktorý spôsobuje nadmerné otepľovanie Tichého oceána. Dôsledkom je extrémne počasie – striedajú sa veľmi dlhé suchá a prudké prívateľné dažde. Sucho v súčasnosti najviac postihuje štáty v južnej a východnej Afrike ako je Juhoafrická republika, Mozambik, Zimbabwe či Somálsko, Etiópia a Keňa.

V Etiópii spôsobil El Niño najhoršie sucho za posledných 30 rokov. Obyvatelia sa tu živia hlavne poľnohospodárstvom. Nedostatok vody a tým aj slabá úroda je pre nich často otázkou života. Väčšina drobných farmárov má preto problém užiť svoje rodiny. Nemajú dostatok obilia ani jedla pre svojich blízkych a pre zvieratá. Ceny potravín stále rastú a stúpa aj počet tých, ktorí si ich nemôžu dovoliť kúpiť. Sucho prehľbuje podvýživu obyvateľstva, lebo kvôli zlým podmienkam sa nedarí doposť takmer žiadne plodiny. V dôsledku toho vymiera aj dobytok, ktorý býva zdrojom obživy. Spolu s rastúcou biedou nastáva aj ďalší problém - narastá chudoba. Deti potom nechodia do školy, lebo rodičia si nemôžu dovoliť zaplatiť výdavky na vzdelanie.

V Etiópii sa obávajú, že farmári sa v dôsledku sucha začnú sťahovať a budú hľadať vodu pre svoje zvieratá. Nielen vo svojej krajine, ale aj za hranicami. Ďalší ľudia budú utekať pred hladom a hľadať útočisko vo vyspelejších štátoch.

Etiópska vláda vyčlenila 360 miliónov USD na zmiernenie následkov, ktoré sucho a prívateľné dažde spôsobili. Stále to však nestačí a Etiópia je odkázaná na zahraničnú finančnú aj potravinovú pomoc. Etiópski politici vyzývajú svet, aby daroval viac potravinovej pomoci. Sucho spôsobilo, že viac než 10 miliónov z celkovo sto miliónov obyvateľov Etiópie hladuje.

Nadácia Integra v roku 2016 v reakcii na krízu v Etiópii poskytla pomocnú ruku cez partnerskú

organizáciu Food for the Hungry. Spoločne sme zabezpečili jedlo pre 41 043 ľudí, ktorí dostali potravinové dávky. Obsahovali 0,5 l rastlinného oleja, 15 kg kukurice, 1,5 kg strukovín a 4,5 kg Famixu - doplnku potravy s vysokým obsahom bielkovín. Viac ako tretinu ľudí tvorili rodiny s malými deťmi. Aj v tomto roku sme v spolupráci s partnerskými organizáciami pripravení pokračovať v distribúcii potravinovej pomoci, krmiva pre dobytok a osiva na sejbú etiópskym rodinám.

Medzinárodné charitatívne organizácie upozorňujú, že ťažkou akútnou podvýživou trpí v Etiópii až 400-tisíc detí a ďalších 10 miliónov detí potrebuje potravinovú pomoc.

Zápas o prežitie

Fitalle Boru neostalo nič....“Predala som všetky sliepky, ovce a kozy, aby som si mohla kúpiť obilie. Teraz už nemám nič, ostala som s prázdnyimi rukami“.

Situácia tejto matky s tromi deťmi nie je ojedinelá. Mnoho rodín zápasí o prežitie. Obdobia sucha a prívateľných dažďov ničia krajinu a jej úrodu už tri roky. Sucho v roku 2016 bolo najhoršie za posledných 32 rokov a zanechalo státisíce ľudí bez jedla. V minulosti Boru spolu s manželom obrábali štvrt hektára vlastnej pôdy a dokázali ako-tak zabezpečiť jedlo pre vlastnú potrebu. Pre päťčlennú rodinu to však nebolo dosť, a tak otec pracoval na farmách iných ľudí v okolí. Teraz však nestačí už ani to. Rodina musela predať dobytok a rôzne predmety, aby si mohla kúpiť potraviny. Vyčerpala už všetky možnosti a nevidí žiadny spôsob, ako si zabezpečiť potravu. Boru a jej blízki patria k tým, ktorým distribuujeme olej, kukuricu a strukoviny. Opäť sa dokážu usmievať. Borin úsmev je dôkazom toho, ako veľa pre ňu táto podpora znamená. Vníma to ako vypočutie modlitieb.

Vojna v Sýrii a Iraku

Bombardovanie, strelba, krik, plač. Dlhočasné vojnové konflikty v Iraku a Sýrii si vyžiadali desiatky tisíc zranených a mŕtvych. Ľudia stratili svojich blízkych, strechu nad hlavou, zo strachu pred násilím opúšťajú svoje domovy.

Podľa odhadov žijú na Blízkom Východe takmer 4 milióny sýrskych utečencov. Sú v Turecku, Jordánsku, Egypte, či Iraku. Iba v Sýrii je vysídlených takmer 8 miliónov ľudí. To znamená, že utiekli zo svojich



domovov, ale naďalej zostávajú vo svojej krajine. Je ťažké predstaviť si, že 2 milióny z nich sú deti. Situácia v Iraku je podobná. Svoje domovy opustilo vyše 5 miliónov ľudí. Keby sme v štatistikách pokračovali, prišli by sme k číslu 16 miliónov. To je počet ľudí na Blízkom východe, ktorí potrebujú pomoc. Ich život je náročný. Bývajú v utečeneckých táboroch, ich spoločníkom je beznádej. Potrebujú jedlo, pitnú vodu, lieky, prikrývky, matrace, piecky. To všetko sa dá zabezpečiť len z finančných príspevkov darcov.

Milióny príbehov ako je tento

Manželia Materan (61) a Hamdi (51) spolu so svojimi štyrmi deťmi patria do skupiny vnútorne vysídleného obyvateľstva, ktoré muselo zanechať všetko v irackom Mósule, aby sa ako rodina dostali do „bezpečia“.

„Unikli sme pred ISIS. Utekli sme, pretože sme sa báli, že nás všetkých pozabijajú. Jedného dňa som jednoducho rodine prikázal, že musíme odísť. Teraz sme v Semeli“, hovorí Materan.

Materan a Hamdi nechali v Mósule všetko. Ocitli sa bez bývania, bez hotovosti. Pomoc však nedala na seba dlho čakať. Jedného dňa stretli pastiera, ktorý im ponúkol bývanie. Za odmenu, ak sa budú starať o jeho ovce. Budova, do ktorej sa nasťahovali, však bola nedokončená. Žiť v nej bolo ťažké, no rodina nemala na výber.

Dnes má Materan so svojou rodinou o niečo lepší život. Integra spolu s humanitárnou organizáciou Medair pomáha vysídleným rodinám ako je táto. Zabezpečujeme im zdravotnú starostlivosť, zlepšujeme hygienické podmienky. „Sme šťastní, že ste pomohli každému, kto to potrebuje, bez ohľadu na rasu a náboženstvo,“ hovorí Materan. „Sme naozaj vďační. Navštívilo nás veľa charít, zapísali si naše mená, no už nikdy sa nevrátili. Teraz je to iné.“

Spolupráca so SlovakAid

V minulom roku sme získali finančnú dotáciu zo SlovakAid vo výške 150 825 eur. Za pomoci tejto finančnej dotácie zabezpečíme spolu s našou partnerskou organizáciou Medair zdravotnú starostlivosť vojnou postihnutým obyvateľom Iraku. Prispejeme tak k zlepšeniu životných podmienok utečencov, presídlencov a ostatných ľudí v krajine. Odhaduje sa, že túto pomoc využije takmer 40 000 osôb. Organizácia Medair pôsobí na Blízkom Východe už niekoľko rokov a pomáha v oblasti zdravotnej starostlivosti, výživy a WASH (voda, sanita, hygiena).

PODPORTE ĽUDÍ V NÚDZI

www.integra.sk

IBAN: SK92 1100 0000 0026 2447 5468



Správy

Férové raňajky

Mnohým z nás nie je ľahostajný pôvod potravín, ktoré bežne konzumujeme. Preto sme začiatkom leta pripravili v Bratislave a Trnave podujatie Férové raňajky. Ich myšlienka bola jednoduchá - stretnúť sa so známymi, susedmi, kamarátmi alebo rodinou a spoločne sa naraňajkovať z fairtradových a lokálnych surovín. Návštevníkom sme ponúkli bohaté menu, príjemnú hudbu a zaujímavosti zo sveta Fair trade, férového obchodu.



Campfest a Pohoda

V lete sme sa už tradične zúčastnili hudobných festivalov Pohoda a Campfest. Hovorili sme o našich aktivitách, podpore afrických detí pri vzdelávaní, humanitárnej pomoci aj o spravodlivom obchode. Pripravili sme tiež malú súťaž pre záujemcov a odpovedali na otázky návštevníkov a redaktorky RTVS.



Stretnutie s novinármi

Podľa štatistík Slováci viac kupujú výrobky označené známku FAIRTRADE. Najväčší záujem je tradične o kávu, ktorá tvorí 60% celkového predaja fairtrade výrobkov. Aj táto informácia odznela v auguste na tlačovej besede s novinármi, ktorú sme pripravili spolu s Fair Trade Česko a Slovensko. Jej cieľom bolo oboznámiť médiá so zmenami na trhu Fair trade a zvýšiť povedomie ľudí o spravodlivom obchode.

Vzdelávame v školách

Vzdelávanie sa stalo súčasťou našej práce. V decembri sme prijali pozvanie Ekonomickej univerzity v Bratislave a na Fakulte medzinárodných vzťahov sme hovorili o dopade Fair trade na životy afrických farmárov. Zúčastnili sme sa tiež Rodičovskej konferencie v Cirkevnej základnej škole Nar-

nia v Bratislave a na workshopoch sme hovorili o správnom postoji k peniazom a ich využití pre dobro iných. Vzdelávanie a pomoc africkým deťom sme predstavili aj žiakom základnej školy v Budmericiach.

Vianočný benefičný koncert

V predvianočnom čase sme opäť pripravili Vianočný benefičný koncert, tentoraz na podporu vzdelávania afrických detí. Spolu s hosťami sme vytvorili sviatočnú atmosféru, vypočuli si dobrú hudbu v podaní slovenskej speváčky Janais a detského spevokolu Kvapôčky. Janais je našou sponzorkou, a tak si hostia mohli vypočuť, prečo už roky podporuje vzdelávanie detí v Afrike. Výťažok z koncertu smeroval do štipendijného fondu na podporu vzdelávania stredoškôľakov v Keni a Etiópii.



Návštevy a osвета

V minulom roku sme sa viac venovali zvyšovaniu povedomia ľudí o chudobe a rozvojovej pomoci. Navštívili sme aj cirkevné spoločenstvá v Prievidzi, Prešove, Bratislave a zúčastnili sa misijnej konferencie v Modre. Vydali sme brožúrku Modlitebný sprievodca, ktorá môže byť pre kresťanov inšpiráciou pri modlitbách za ľudí v núdzi. Obsahuje zaujímavé fakty, príbehy a povzbudenie.

TÍM INTEGRA



Allan Bussard
riaditeľ a správca nadácie



Caulene Bussard
zástupkyňa afrického partnera na Slovensku



Janine Lacho
fundraising a koordinácia humanitárnych projektov



Jana Široká
projektová koordinátorka



Erika Kremská
vzťahy s médiami



Miroslava Ebská
office manager



Jana Makovini
ekonómka



Ivana Čorbová
projektová koordinátorka Malaika.sk



Martin Simon
projektový koordinátor programu Fair Trade

AFRICKÍ PARTNERI



Biskup Mahiaina
riaditeľ školy Sv. Anny v Keni



Johnson Migwi
riaditeľ centra TAPA v Keni



Lucy Njuguna
riaditeľka Praise Gate v Keni



Bezabih Tolossa
riaditeľ centra Bishoftu v Etiópii



Jane Wathome
riaditeľka centra Beacon of Hope v Keni

SPRÁVNÁ RADA



Renáta Kubáňová
manažérka kaviarne Artfórum



Marek Markuš
riaditeľ vydavateľstva Porta Libri



Attila Molnár
podnikateľ, Oil Partner s.r.o.



Martin Jursa
manažér, Slovenská sporiteľňa



Vladimír Špaček
špecialista, Broadcast media

NAŠE ČLENSTVÁ A PARTNERSTVÁ

Integral:

SlovakAid

**KREŠŤANIA
VMESTE**
www.krestianiavmeste.sk

MVRO
PLATFORMA MIMOVĽADNÝCH
ROZVOJOVÝCH ORGANIZÁCIÍ
SLOVAK NGO PLATFORM

FAIRTRADE
ČESKO a SLOVENSKO

Finančná správa

1. Ročná účtovná zvierka a výrok audítora k ročnej účtovnej zvierke

Audit účtovnej zvierky za rok 2016 vykonala Ing. Jana Paulenová, D.P.F. spol. s r.o.

Auditorská správa je prílohou tejto výročnej správy alebo je k dispozícii na našej stránke www.integra.sk

2. Prehľad výnosov podľa zdrojov a ich pôvodu

Výnosy podľa zdroja ich pôvodu	Účel poskytnutia prostriedkov	Suma v EUR
Prijaté príspevky od fyzických osôb		
Malaika sponzori	Rozvojová pomoc - vzdelávanie; prevádzkové náklady	142 942
Príspevky od fyzických osôb	Prevádzkové nákl. nadácie	14 428
Spolu		157 371
GRANTY/prijaté príspevky		
Višegrad grant	Rozvojová pomoc - vzdelávanie	2 200
CONCORD grant	Vzdelávanie	-373
Erste bank	Vzdelávanie	3 220
Spolu		5 047
Nenávratné príspevky/dotácie		
Slovak Aid - Budovanie praktických zručností znevýhodnenej mládeže v Keni	Rozvojová pomoc - vzdelávanie	55 052
Slovak Aid - Podpora produkcie a marketingu Fair Trade oleja z olejnin: budovanie ekonomickej nezávislosti malých farmárov v Keni	Rozvojová pomoc - poľnohospodárstvo	80 141
Slovak Aid - Podpora procesov, ktoré vedú k zásadnému zvýšeniu produkcie makadamových orechov pre lokálny a svetový trh	Rozvojová pomoc - poľnohospodárstvo	4 447
Spolu		139 640
Príspevky z podielu zaplatenej dane r. 2015	Prevádzkové náklady	2 249
Príspevky z verejnej zbierky		
Verejná zbierka	Humanitárna pomoc - Blízky východ	1 988
Verejná zbierka	Humanitárna pomoc - Etiópia	2 065
Verejná zbierka	Humanitárna pomoc - Nigéria	2 509
Spolu		6 562
Iné ostatné výnosy - refakturácia nákladov		2 067
Ostatné finančné výnosy		
Kurzové zisky		40
Úroky z bank. účtov		605
Spolu		645
Celkom		313 580

3. Prehľad o fyzických a právnických osobách, ktorým nadácia poskytla finančný príspevok

Poskytnuté príspevky (náklady)	Účel poskytnutia prostriedkov	Suma v EUR
Ten Senses Africa, Keňa	Slovak Aid - poľnohospodárstvo - Podpora produkcie a marketingu Fair Trade oleja z olejnin: budovanie ekonomickej nezávislosti malých farmárov v Keni	54 190
Beacon of Hope, Keňa	Slovak Aid - vzdelávanie - Budovanie praktických zručností znevýhodnenej mládeže v Keni	35 664
MEDAIR Switzerland	Humanitárna pomoc - Blízky východ	4 067
Food for the Hungry	Humanitárna pomoc - Etiópia	2 045
Tearfund UK	Humanitárna pomoc - Nigéria	2 491
Kresťania v meste	Humanitárna pomoc - Podpora práce s bezdomovcami v Bratislave	2 016
TAPA Trust Nairobi, Keňa	Projekt Malaika - rozvojová pomoc - vzdelávanie	22 850
St. Anna Day Care Keňa	Projekt Malaika - rozvojová pomoc - vzdelávanie	15 750
Metropolitan Tabernacle Bishoftu, Etiópia	Projekt Malaika - rozvojová pomoc - vzdelávanie	24 500
Beacon of Hope, Keňa	Projekt Malaika - rozvojová pomoc - vzdelávanie	8 320
Praise Gate, Keňa	Projekt Malaika - rozvojová pomoc - vzdelávanie	19 515
Malvinas Schools Youth for Hope, Keňa	Projekt Malaika SPK - rozvojová pomoc - vzdelávanie	16 900
Kaysa Mercy School, Keňa	Projekt Malaika SPK - rozvojová pomoc - vzdelávanie	380
Platforma mimovládnych organizácií, Integral Alliance, Fairtrade	členské poplatky	3 437
Spolu		212 126

4. Celkové náklady v členení na projektovú činnosť a na správu nadácie

Náklady	Projektová činnosť (EUR)	Správa nadácie (EUR)	Celkom (EUR)
Ochrana a zhodnotenie majetku nadácie	0	294	294
Propagácia verejnoprospešného účelu nadácie	2 638	3 118	5 755
Prevádzka nadácie	23 266	22 218	45 484
Odmena za výkon funkcie správcu	0	0	0
Cestovné	19 801	2 005	21 807
Mzdové náklady	55 060	45 764	100 824
Náklady na poskytnuté príspevky FO a PO	208 688	3 437	212 126
Náklady celkom	309 453	76 837	386 290

5. Zmeny v nadačnej listine a v zložení orgánov

V nadačnej listine v hodnotenom období nenastali žiadne zmeny.

6. Odmena za výkon funkcie správcu nadácie a iného orgánu

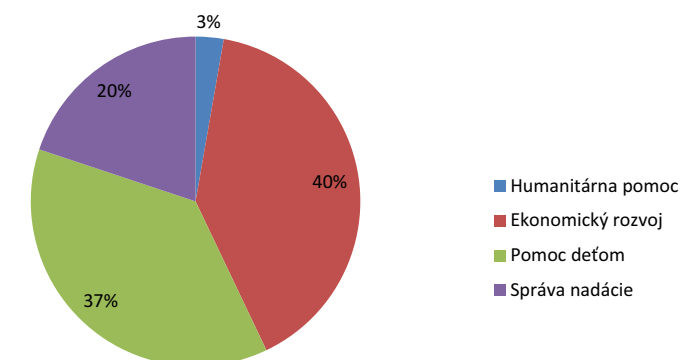
Správca nadácie ani členovia iných orgánov nadácie za výkon funkcie nepoberali v roku 2016 odmenu.

7. Prehľad o činnosti nadačných fondov

Nadácia Integra v roku 2016 nevytvárala žiadne nadačné fondy.

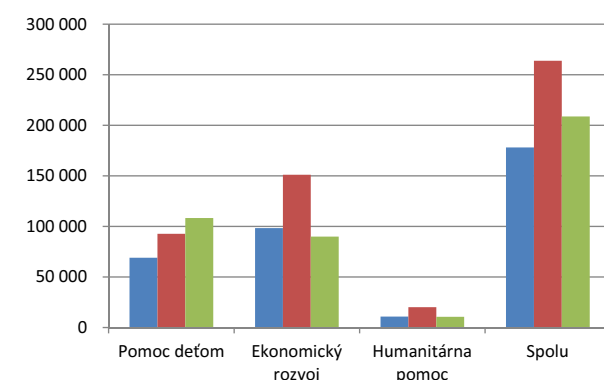
POUŽITIE PROSTRIEDKOV

Humanitárna pomoc	3%
Ekonomický rozvoj	40%
Pomoc deťom	37%
Správa nadácie	20%
Celkový súčet	100%



POSKYTNUTIE FINANCIÍ

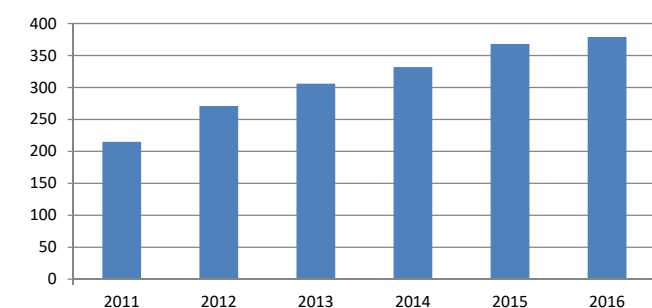
Rok	Pomoc deťom	Ekonomický rozvoj	Humanitárna pomoc	Spolu
2014	69 041	98 263	10 800	178 104
2015	92 700	151 052	20 032	263 784
2016	108 215	89 855	10 618	208 688

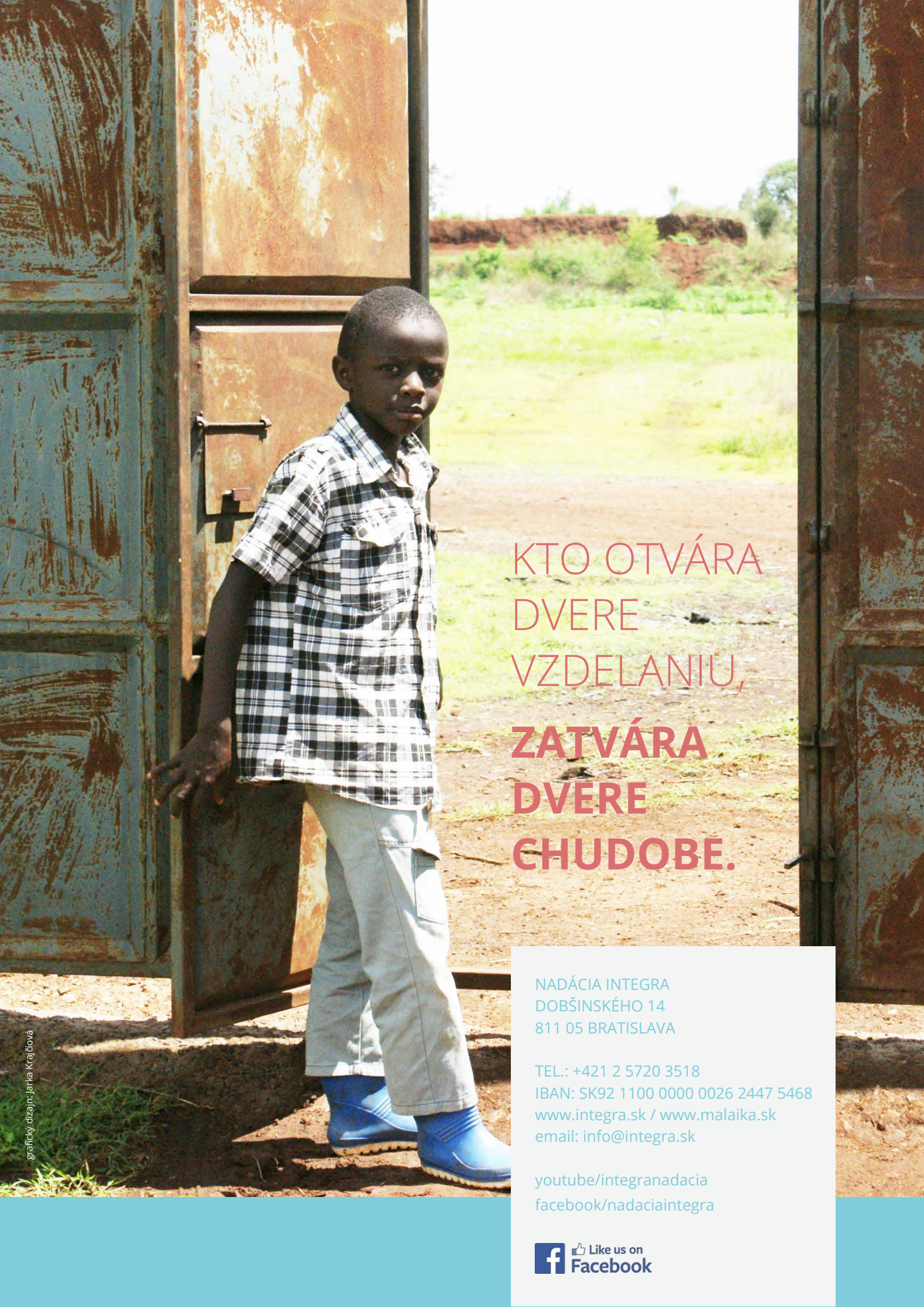


Celkové výnosy nadácie v roku 2016 predstavujú sumu 313 580,41 € a celkové náklady sumu 386 290,41 €. Výsledok hospodárenia predstavuje čiastku -72 709,90 €. Náklady na správu nadácie by nemali prekročiť 20 % z celkových nákladov nadácie, čo v roku 2016 predstavuje sumu 77 258,06 €. Správna rada na svojom zasadnutí dňa 26.4. 2017 zhodnotila, že stanovený limit nebol prekročený.

POČET PODPOROVANÝCH DETÍ

rok	počet detí
2011	215
2012	271
2013	306
2014	332
2015	368
2016	379





KTO OTVÁRA
DVERE
VZDELANIU,
ZATVÁRA
DVERE
CHUDOBE.

NADÁCIA INTEGRA
DOBŠINSKÉHO 14
811 05 BRATISLAVA

TEL.: +421 2 5720 3518
IBAN: SK92 1100 0000 0026 2447 5468
www.integra.sk / www.malaika.sk
email: info@integra.sk

[youtube/integranadacia](https://www.youtube.com/integranadacia)
[facebook/nadaciaintegra](https://facebook.com/nadaciaintegra)



ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 6

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć Đ É Ě Ħ Ĩ J K L M N O P Q R Š Ť Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 1 3 7 4 0 6 9 IČO 3 1 7 4 7 4 9 3 SID 8 8 . 9 9 . 0	Účtovná závierka X riadna X zostavená mimoriadna schválená (vyznačí sa x)	Mesiac Rok Za obdobie od 0 1 2 0 1 6 do 1 2 2 0 1 6 Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 5 do 1 2 2 0 1 5
---	--	--

Priložené súčasti účtovnej závierky X Súvaha (Úč NUJ 1-01) X Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)	X Poznámky (Úč NUJ 3-01) (vyznačí sa x)
---	--

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky N a d á c i a I n t e g r a
--

Sídlo účtovnej jednotky Ulica DOBŠINSKÉHO PSČ 8 1 1 0 5 Číslo telefónu 0 9 0 3 / 2 7 5 5 0 8 E-mailová adresa j a n a . m a k o v i n i o v a @ i n t e g r a . s k	Obec B r a t i s l a v a Číslo faxu 0 / 5 7 2 0 3 5 1 6	Číslo 1 4
---	--	--------------

Zostavená dňa: 2 8 . 0 3 . 2 0 1 7	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
Schválená dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021	001		71307,46	5745,60	65561,86	39041,86
1. Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002					
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012-(072+091AÚ)	003					
Softvér 013 - (073+091AÚ)	004					
Oceniteľné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005					
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006					
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051- 095AÚ)	008					
2. Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009		5745,60	5745,60	0,00	
Pozemky (031)	010			x		
Umelecké diela a zbierky (032)	011			x		
Stavby 021 - (081 + 092AÚ)	012					
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013					
Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014		5745,60	5745,60	0,00	
Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015					
Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016					
Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017					
Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018					
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020					
3. Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021		65561,86		65561,86	39041,86
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022					
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023					
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024					
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025					
Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026		65561,86		65561,86	39041,86
Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028					

Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051	029	31316,97		31316,97	45027,48
1. Zásoby r. 031 až r. 036	030				
Materiál (112 + 119) - 191	031				
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121 +122)-(192+193)	032				
Výrobky (123 - 194)	033				
Zvieratá (124 - 195)	034				
Tovar (132 + 139) - 196	035				
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036				
2. Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037				
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038				
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039				
Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040				
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041				
3. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042	26096,87		26096,87	38693,78
Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043	1600,00		1600,00	
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044	24166,87		24166,87	38690,00
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045		x		
Daňové pohľadávky (341 až 345)	046		x		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047		x		
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048				
Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049				
Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050	330,00		330,00	3,78
4. Finančné účty r. 052 až r. 056	051	5220,10		5220,10	6333,70
Pokladnica (211 + 213)	052	111,42	x	111,42	123,22
Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	5108,68	x	5108,68	6210,48
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x		
Krátkodobý finančný majetok (251+ 253 + 255 + 256 + 257) - 291AÚ	055				
Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056				
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059	057	202173,58		202173,58	34584,96
1. Náklady budúcich období (381)	058	198162,98		198162,98	28195,41
Príjmy budúcich období (385)	059	4010,60		4010,60	6389,55
MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057	060	304798,01	5745,60	299052,41	118654,30

Strana pasív	č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	5	6
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU r. 062+ r. 068 + r. 072 + r. 073	061	-108272,21	-35562,31
1. Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067	062	14241,28	14241,28
Základné imanie (411)	063	27750,54	27750,54
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064	7989,08	7989,08
Fond reprodukcie (413)	065		
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066	-21498,34	-21498,34
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí (415)	067		
2. Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071	068		
Rezervný fond (421)	069		
Fondy tvorené zo zisku (423)	070		
Ostatné fondy (427)	071		
3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)	072	-49803,59	-40488,69
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)	073	-72709,90	-9314,90
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097	074	121190,36	83827,36
1. Rezervy r. 076 až r. 078	075	4778,66	4339,00
Rezervy zákonné (451AÚ)	076		
Ostatné rezervy (459AÚ)	077		
Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)	078	4778,66	4339,00
2. Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086	079	2219,19	1933,58
Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080	2219,19	1933,58
Vydané dlhopisy (473)	081		
Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082		
Dlhodobé prijaté preddavky (475)	083		
Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476)	084		
Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085		
Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086		
3. Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096	087	114192,51	77554,78
Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088	99957,08	62244,76
Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)	089	6817,00	5517,36
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090	6123,57	7003,45
Daňové záväzky (341 až 345)	091	1246,44	1489,21
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	092		
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093		
Záväzky voči účastníkom združení (368)	094		
Spojovací účet pri združení (396)	095		
Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096	48,42	1300,00
4. Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100	097		
Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)	098		
Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)	099		
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)	100		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 102 a r. 103	101	286134,26	70389,25
1. Výdavky budúcich období (383)	102	179,55	179,55
Výnosy budúcich období (384)	103	285954,71	70209,70
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r.061+ r.074 + r.101	104	299052,41	118654,30

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	3444,41		3444,41	1799,51
502	Spotreba energie	02	1227,47		1227,47	1042,78
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04	57,00		57,00	
512	Cestovné	05	21806,51		21806,51	13660,21
513	Náklady na reprezentáciu	06	64,64		64,64	373,26
518	Ostatné služby	07	43187,15		43187,15	37619,65
521	Mzdové náklady	08	74767,21		74767,21	54663,19
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	25771,38		25771,38	18761,11
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11	285,61		285,61	496,63
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15	174,83		174,83	133,01
541	Zmluvné pokuty a penále	16	4,99		4,99	40,95
542	Ostatné pokuty a penále	17	331,00		331,00	33,08
543	Odpísanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19	0,16		0,16	2,31
545	Kurzové straty	20	11,59		11,59	92,74
546	Dary	21	827,72		827,72	
547	Osobitné náklady	22				211,25
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	2202,66		2202,66	3947,43
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25				
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34				
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35	205620,94		205620,94	247662,69
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37	6505,00		6505,00	16813,00
Účtová trieda 5 spolu r. 01 až r. 37		38	386290,27		386290,27	397352,80

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výroby	39				
602	Tržby z predaja služieb	40				
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53	605,19		605,19	0,43
645	Kurzové zisky	54	40,10		40,10	0,30
646	Prijaté dary	55				
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58	2066,71		2066,71	201,29
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68	5687,53		5687,53	24180,00
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69	156729,89		156729,89	136861,86
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	2248,94		2248,94	2805,62
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72	6562,00		6562,00	16942,00
691	Dotácie	73	139640,05		139640,05	207046,47
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		74	313580,41		313580,41	388037,97
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		75	-72709,86		-72709,86	-9314,83
591	Daň z príjmov	76	0,04		0,04	0,07
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77) (+/-))		78	-72709,90		-72709,90	-9314,90

Čl. I.
Všeobecné údaje

- (1) Údaje o zakladateľovi alebo zriaďovateľovi účtovnej jednotky:

Údaje o zakladateľovi alebo zriaďovateľovi účtovnej jednotky:	Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky	jej trvalý pobyt alebo sídlo
	Nadácia Integra	Dobšinského 14, 811 05 Bratislava
Dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky	25.9.1995	

- (2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky; uvádzajú sa mená a priezviská členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky.

Štatutárne orgány: (Štatutár, správna rada, predsedníctvo)	Allan Bussard – správca nadácie
	Ing. Marek Markuš – predseda správnej rady
	Ing. Renáta Kubáňová – člen správnej rady
	Ing. Vladimír Špaček – člen správnej rady
	Ing. Attila Molnár – člen správnej rady
	Ing. Martin Jursa – člen správnej rady
Dozorný orgán: (Revízor)	JUDr. Elžbieta Teresa Dutková

- (3) Opis činnosti, na účel ktorej bola účtovná jednotka zriadená a opis druhu podnikateľskej činnosti, ak ju účtovná jednotka vykonáva.

Hlavná činnosť:	Rozvoj a ochrana tradičných judeo-kresťanských hodnôt a ich presadzovanie v ekonomickom, sociálnom a duchovnom živote jednotlivcov a komunít.
	Sociálno-ekonomický rozvoj znevýhodnených skupín.
	Rozvoj drobného podnikania jednotlivcov ako nástroja znižovania nezamestnanosti a vytvárania pracovných príležitostí.
	Presadzovanie etických princípov v podnikaní, zvyšovanie transparentnosti v obchodných vzťahoch a vytesňovanie korupcie v podnikateľskom prostredí.
	Formovanie firiem s cieľavedomým sociálnym vplyvom a zvyšovanie spoločenskej a komunitnej zodpovednosti súkromného sektora.
	Podpora detí v núdzi v Afrike, humanitárna pomoc obyvateľom Afriky.
Podnikateľská činnosť:	ÚJ nemá náplň pre túto položku.

- (4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov účtovnej jednotky za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka (ďalej len „bežné účtovné obdobie“) a za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie. Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou a počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia.

	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	5	4
z toho počet vedúcich zamestnancov	0	0
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou	0	0
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	8	6

Priemerný prepočítaný počet zamestnancov v roku 2016 bol 6, z toho jeden na vedúcej pozícii.

- (5) Informácia o organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky.

Účtovná jednotka nie je zriaďovateľom inej účtovnej jednotky.

- (6) Údaje podľa čl. I, III a IV sa uvádzajú v textovej podobe a tabuľkovej podobe.

Čl. II
Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

- (1) Informácia, či je účtovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

ÁNO

- (2) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód s uvedením dôvodu týchto zmien a vyčíslením ich vplyvu na finančnú hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky.

Druh zmeny	Dôvod	Vplyv na hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia
žiadna		

- (3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov v členení na

Majetok a záväzky	Spôsob oceňovania
a) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou	Obstarávacou cenou
b) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou	Neeviduje sa v ÚJ
c) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný iným spôsobom	Neeviduje sa v ÚJ
d) dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou	Obstarávacou cenou
e) dlhodobý hmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou	Neeviduje sa v ÚJ
f) dlhodobý hmotný majetok obstaraný iným spôsobom	Neeviduje sa v ÚJ
g) dlhodobý finančný majetok	Obstarávacou cenou
h) zásoby obstarané kúpou	Neeviduje sa v ÚJ
i) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou	Neeviduje sa v ÚJ
j) zásoby obstarané iným spôsobom	Neeviduje sa v ÚJ
k) pohľadávky	Menovitou hodnotou
l) krátkodobý finančný majetok	Menovitou hodnotou
m) časové rozlíšenie na strane aktív súvahy	Menovitou hodnotou
n) záväzky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov	Menovitou hodnotou
o) časové rozlíšenie na strane pasív súvahy	Menovitou hodnotou
p) deriváty	Neeviduje sa v ÚJ
q) majetok a záväzky zabezpečené derivátmi	Neeviduje sa v ÚJ
r) prenajatý majetok a majetok obstaraný na základe finančného prenájmu	Neeviduje sa v ÚJ

- (4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku, pričom sa uvádza doba odpisovania, použité sadzby odpisov a odpisové metódy pri určení účtovných odpisov.

Druh dlhodobého majetku	Doba odpisovania	Sadzby odpisov	Odpisová metóda
Motorové vozidlá	4r.	25%	rovnomerná

- (5) Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku. Uvádza sa, či účtovná jednotka uplatňuje opravné položky a rezervy.

Účtovná jednotka uplatňuje tvorbu opravných položiek na pohľadávky, u ktorých je riziko, že nebudú zaplatené.

Účtovná jednotka tvorí rezervy do nákladov v očakávanej výške záväzku okrem tvorby rezervy na nevyčerpané dovolenky, o ktorej účtovná jednotka rozhodla, že nie je významná pre vykázanie účtovného výsledku hospodárenia.

Či. III

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

(1) Údaje o dlhodobom nehmotnom majetku a dlhodobom hmotnom majetku za bežné účtovné obdobie, a to

a) prehľad o dlhodobom majetku podľa položiek tohto majetku v členení podľa položiek súvahy; uvádza sa stav dlhodobého majetku v prvotnom ocenení na začiatku bežného účtovného obdobia, prírastky, úbytky a presuny tohto majetku a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,

b) prehľad oprávok a opravných položiek k dlhodobému majetku podľa jednotlivých položiek tohto majetku v členení podľa položiek súvahy; uvádza sa stav oprávok a opravných položiek k dlhodobému majetku na začiatku bežného účtovného obdobia, ich prírastky a úbytky počas bežného účtovného obdobia a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,

c) prehľad o zostatkových cenách dlhodobého majetku na začiatku bežného účtovného obdobia a na konci bežného účtovného obdobia.

Tabuľka o stave a pohybe dlhodobého hmotného majetku (riadok 009 súvahy)

	Pozemky	Umelecké diela a zbierky	Stavby	Samost. hnutelné veci a súbory hnut. vecí	Dopravné prostriedky	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Drobný a ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obst. dlhodob. hmotného majetku	Poskyt. predd. na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku bežného účtovného obdobia					5 746						5 746
prírastky											
úbytky											
presuny											
Stav na konci bežného účtovného obdobia					5 746						5 746
Oprávky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia					5 746						5 746
prírastky											
úbytky											
presuny											
Stav na konci bežného účtovného obdobia					5 746						5 746
Opravné položky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia											
prírastky											
úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia					0						0
Stav na konci bežného účtovného obdobia					0						0

(2) Prehľad dlhodobého majetku, na ktorý je zriadené záložné právo a dlhodobého majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať.

Prehľad dlhodobého majetku	Výška majetku
ÚJ nemá náplň pre túto položku	x

(3) Údaje o spôsobe a výške poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku.

Dlhodobý majetok	Spôsob poistenia	Výška poistenia
Dopravné prostriedky	Zmluva	247

(4) Údaje o štruktúre dlhodobého finančného majetku za bežné účtovné obdobie a jeho umiestnenie v členení podľa položiek súvahy a o zmenách, ktoré sa uskutočnili v priebehu bežného účtovného obdobia v jednotlivých položkách dlhodobého finančného majetku.

Tabuľka k čl. III ods. 4 o zmenách jednotlivých položiek dlhodobého finančného majetku

	Podielové cenné papiere a podiely v obchodnej spoločnosti v ovládanej osobe	Podielové cenné papiere a podiely v obchodnej spoločnosti s podstatným vplyvom	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky	Ostatný dlhodobý finančný majetok	Obstaranie dlhodobého finančného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia					39 042			39 042
Prírastky					26 520			26 520
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci bežného účtovného obdobia					65 562			65 562
Opravné položky								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Stav na konci bežného účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia					39 042			39 042
Stav na konci bežného účtovného obdobia					65 562			65 562

ÚJ eviduje dlhodobý finančný majetok – obchodné podiely v spoločnostiach TEN SENSES, s.r.o. vo výške 21.498,34 a Integra Co-op, družstvo vo výške 39.041,86. Spoločnosť TEN SENSES, sr.o. k 31.12.2015 vykazuje záporné vlastné imanie. Nadácia Integra zaúčtovala precenenie na účte 414 – oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov v plnej výške vkladu do spoločnosti TEN SENSES. Spoločnosť Integra Co-op vykazuje k 31.12.2015 kladné vlastné imanie. Z tohto dôvodu bolo zrušené účtovanie precenenia na účte 414 – oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov v plnej výške.

Tabuľka k čl. III ods. 4 o štruktúre dlhodobého finančného majetku

Názov spoločnosti	Podiel na základnom imaní (v %)	Podiel účtovnej jednotky na hlasovacích právach	Hodnota vlastného imania ku koncu		Účtovná hodnota ku koncu	
		(v %)	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Integra Co-op, družstvo	96	1	303 784	274 551	65 562	39 042
Ten Senses s.r.o.	5	5	-100 793	-84 783	0	0

- (5) Informácia o výške tvorby, zníženia a zúčtovania opravných položiek k dlhodobému finančnému majetku a opis dôvodu ich tvorby, zníženia a zúčtovania.

Účtovná jednotka netvorila opravné položky, oceňovacie rozdiely z precenenia dlhodobého finančného majetku sú zaúčtované na účtoch vlastného imania.

- (6) Prehľad o významných položkách krátkodobého finančného majetku a o ocenení krátkodobého finančného majetku reálnou hodnotou ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, pričom sa uvádza vplyv takéhoto ocenenia na výsledok hospodárenia účtovnej jednotky.

Tabuľka o položkách krátkodobého finančného majetku

Krátkodobý finančný majetok	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pokladnica	111	123
Ceniny		
Bežné bankové účty	5 109	6 211
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok		
Peniaze na ceste		
Spolu	5 220	6 334

- (7) Prehľad opravných položiek k zásobám, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k zásobám.
- (8) Opis významných pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy a v členení na pohľadávky za hlavnú neždaňovanú činnosť, zdaňovanú činnosť a podnikateľskú činnosť.
- (9) Prehľad opravných položiek k pohládkam, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k pohládkam.

Tabuľka k čl. III ods. 9 o vývoji opravných položiek k pohládkam

Druh pohľadávok	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba opravnej položky (zvýšenie)	Zníženie opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Pohľadávky z obchodného styku					
Ostatné pohľadávky					
Pohľadávky voči účastníkom združení					
Iné pohľadávky					
Pohľadávky spolu					

Účtovná jednotka v priebehu roku 2016 netvorila ani nezúčtovala opravné položky k pohládkam.

(10) Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti.

Tabuľka k čl. III ods. 10 o pohľadávkach do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pohľadávky do lehoty splatnosti	24 497	38 694
Pohľadávky po lehote splatnosti	1 600	0
Pohľadávky spolu	26 097	38 694

(11) Prehľad významných položiek časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období.

Významné položky časového rozlíšenia nákladov	Opis	Suma
Náklady budúcich období	Náklady projektových partnerov, ktoré budú vyúčtované v roku 2017	197 575
Náklady budúcich období	Nájomné a energie na rok 2017	588
Príjmy budúcich období	Vyúčtované prostriedky v projekte nad rámec dotácie pre rok 2016	4011

(12) Opis a výška zmien vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku podľa položiek súvahy za bežné účtovné obdobie, a to

- a) opis základného imania, nadačného imania v nadáciách, výška vkladov zakladateľov alebo zriaďovateľov, prioritný majetok v neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby, prevody zdrojov z fondov účtovnej jednotky a podobne; za jednotlivé položky sa uvádza stav na začiatku bežného účtovného obdobia, jednotlivé prírastky, úbytky, presuny a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,
- b) opis jednotlivých druhov fondov, ktoré tvorí účtovná jednotka, stav na začiatku bežného účtovného obdobia, prírastky, úbytky, presuny a zostatok na konci bežného účtovného obdobia.

Tabuľka k čl. III ods. 12 o zmenách vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Imanie a fondy					
Základné imanie	27 751				27 751
z toho: nadačné imanie v nadácii	6 639				6 639
vklady zakladateľov	21 112				21 112
prioritný majetok					
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu	7 989				7 989
Fond reprodukcie					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	-21 498				-21 498
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín					
Fondy zo zisku					
Rezervný fond					
Fondy tvorené zo zisku					
Ostatné fondy					
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	-40 489	-9 315			-49 804
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-9 315	-72 710	-9 315		- 72 710
Spolu	-35 562	-82 025	-9 315		-108 272

(13) Informácia o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty vykázané v minulých účtovných obdobiach.

Tabuľka k čl. III ods. 13 o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	
Rozdelenie účtovného zisku	
Prídel do základného imania	
Prídel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu	
Prídel do fondu reprodukcie	
Prídel do rezervného fondu	
Prídel do fondu tvoreného zo zisku	
Prídel do ostatných fondov	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do sociálneho fondu	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	
Iné	
Účtovná strata	9 315
Vysporiadanie účtovnej straty	
Zo základného imania	
Z rezervného fondu	
Z fondu tvoreného zo zisku	
Z ostatných fondov	
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	9 315
Iné	

(14) Opis a výška cudzích zdrojov, a to

- údaje o jednotlivých druhoch rezerv, ktoré tvorí účtovná jednotka; uvádza sa stav rezerv na začiatku bežného účtovného obdobia, ich tvorba, zníženie, použitie alebo zrušenie počas bežného účtovného obdobia a zostatok rezervy na konci bežného účtovného obdobia, pričom sa uvedie predpokladaný rok použitia rezervy,
- údaje o významných položkách na účtoch 325 - Ostatné záväzky a 379 – Iné záväzky; uvádza sa začiatkový stav, prírastky, úbytky a konečný zostatok podľa jednotlivých druhov záväzkov,
- prehľad o výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,
- prehľad o výške záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti v členení podľa položiek súvahy
 - do jedného roka vrátane,
 - od jedného roka do piatich rokov vrátane,
 - viac ako päť rokov,
- prehľad o záväzkoch zo sociálneho fondu; uvádza sa začiatkový stav, tvorba a čerpanie sociálneho fondu počas účtovného obdobia a zostatok na konci účtovného obdobia,
- prehľad o bankových úveroch, pôžičkách a návratných finančných výpomociach s uvedením meny, v ktorej boli poskytnuté, druhu, hodnoty v cudzej mene a hodnoty v eurách ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, výšky úroku, splatnosti a formy zabezpečenia,
- prehľad o významných položkách časového rozlíšenia výdavkov budúcich období.

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. a) o tvorbe a použití rezerv

Druh rezervy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba rezerv	Použitie rezerv	Zrušenie alebo zníženie rezerv	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Jednotlivé druhy krátkodobých zákonných rezerv	4 339	4 779	4 339	0	4 779
Jednotlivé druhy dlhodobých zákonných rezerv					
Zákonné rezervy spolu	4 339	4 779	4 339	0	4 779
Jednotlivé druhy krátkodobých ostatných rezerv					
Jednotlivé druhy dlhodobých ostatných rezerv					
Ostatné rezervy spolu					
Rezervy spolu	4 339	4 779	4 339	0	4 779

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. c) a d) o záväzkoch

Druh záväzkov	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky po lehote splatnosti	101 389	66 673
Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	12 804	10 882
Krátkodobé záväzky spolu	114 193	77 555
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	2 219	1 934
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov		
Dlhodobé záväzky spolu	2 219	1 934
Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu	116 403	79 487

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. e) o vývoji sociálneho fondu

Sociálny fond	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Stav k prvému dňu účtovného obdobia	1 934	1 680
Tvorba na ťarchu nákladov	285	254
Tvorba zo zisku	0	0
Čerpanie	0	0
Stav k poslednému dňu účtovného obdobia	2 219	1 934

(15) Prehľad o významných položkách výnosov budúcich období v členení najmä na

- a) zostatkovú hodnotu bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku,
- b) zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z dotácie,
- c) zostatok nepoužitej dotácie alebo grantu,
- d) zostatok nepoužitej časti podielu zaplatenej dane,
- e) zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane.

Tabuľka k čl. III ods. 15 o významných položkách výnosov budúcich období

Položky výnosov budúcich období z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku				
dlhodobého majetku obstaraného z dotácie				
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru				
dotácie zo štátneho rozpočtu alebo z prostriedkov Európskej únie	24 957	256 939	24 957	256 939
dotácie z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku				
grantu	44 168		44 168	
podielu zaplatenej dane				
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane				
prijaté príspevky z verejných zbierok	1 085	969	1 085	969

(16) Údaje o majetku prenajatom formou finančného prenájmu, a to

- a) celková suma dohodnutých platieb ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, v členení na istinu a finančný náklad,
- b) suma istiny a finančného nákladu podľa doby splatnosti
 - 1. do jedného roka vrátane,
 - 2. od jedného roka do piatich rokov vrátane,
 - 3. viac ako päť rokov.

Účtovná jednotka neeviduje majetok prenajatý formou finančného prenájmu

Čl. IV

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

(1) Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar s uvedením ich opisu a vyčíslením hodnoty tržieb podľa jednotlivých hlavných druhov výrobkov, služieb hlavnej činnosti a podnikateľskej činnosti účtovnej jednotky.

(2) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov.

Opis významných položiek prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov	Suma
Príspevky od FO	156 730
Príspevky od iných organizácií	5 688

(3) Prehľad dotácií a grantov, ktoré účtovná jednotka prijala v priebehu bežného účtovného obdobia.

Prehľad dotácií a grantov	Suma
Dotácie zo ŠR – rozvojová pomoc	139 640
Príspevky z verejnej zbierky Blízky východ, Nepál, Nigéria, Etiópia	6 562

(4) Opis a suma významných položiek finančných výnosov; uvádza sa aj celková suma kurzových ziskov, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových ziskov účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Opis významných položiek finančných výnosov	Suma
Celková hodnota kurzových ziskov	40
Hodnota kurzových ziskov ku dňu účtovnej závierky	3

(5) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitných nákladov a iných ostatných nákladov.

Za rok 2016 mala ÚJ celkové náklady v sume 386 290 €. Z toho významné položky tvorili náklady uvedené v tabuľke nižšie.

Opis významných nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitné náklady a iné ostatné náklady	Suma
Poskytnuté príspevky iným ÚJ	205 621
Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky Blízky východ, Nepál, Nigéria, Etiópia	6 505
Osobné náklady	100 824
Ostatné služby	43 187

(6) Prehľad o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane za bežné účtovné obdobie.

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Použitá suma bežného účtovného obdobia
Prevádzkové náklady nadácie	2 806	2 249
Zostatok podielu zaplatenej dane bežného účtovného obdobia		0

(7) Opis a suma významných položiek finančných nákladov; uvádza sa aj celková suma kurzových strát, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových strát účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Opis významných položiek finančných nákladov	Suma
Celková hodnota kurzových strát	12
Hodnota kurzových strát ku dňu účtovnej závierky	0
Bankové poplatky	1 904

(8) V účtovnej jednotke, ktorá má povinnosť overenia účtovnej závierky audítorom, sa uvedie vymedzenie a suma nákladov za účtovné obdobie v členení na náklady za

a) overenie účtovnej závierky,

V roku 2016 bola vytvorená rezerva na overenie účtovnej závierky v sume 1 579 €.

b) uisťovacie audítorské služby okrem overenia účtovnej závierky,

c) súvisiace audítorské služby,

V roku 2016 bola vytvorená rezerva na súvisiace audítorské služby v sume 960 €.

d) daňové poradenstvo,

e) ostatné neaudítorské služby.

Tabuľka k čl. IV ods. 8 o nákladoch vynaložených v súvislosti s auditom účtovnej závierky

Jednotlivé druhy nákladov za	Suma
overenie účtovnej závierky	1 579
uistovacie audítorské služby okrem overenia účtovnej závierky	
súvisiace audítorské služby	960
daňové poradenstvo	
ostatné neaudítorské služby	
Spolu	2 539

Čl. V

Opis údajov na podsúvahových účtoch

Významné položky prenajatého majetku, majetku prijatého do úschovy, odpísané pohľadávky a prípadné ďalšie položky.

Účtovná jednotka neeviduje žiadne údaje na podsúvahových účtoch.

Čl. VI

Ďalšie informácie

(1) Opis a hodnota iných aktív, ktorými sa rozumie možný majetok, ktorý vznikol v dôsledku minulých udalostí a ktorého existencia alebo vlastníctvo závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky; týmito inými aktívami sú napríklad práva zo servisných zmlúv, poisťných zmlúv, koncesionárskych zmlúv, licenčných zmlúv, práva z investovania prostriedkov získaných oslobodením od dane z príjmov.

Netýka sa účtovnej jednotky.

(2) Opis a hodnota iných pasív vyplývajúcich zo súdnych rozhodnutí, z poskytnutých záruk, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z ručenia podľa jednotlivých druhov ručenia; takýmito inými pasívami sú:

a) možná povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti a ktorej existencia závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky, alebo

b) povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti, ale ktorá sa nevykazuje v súvahe, pretože nie je pravdepodobné, že na splnenie tejto povinnosti bude potrebný úbytok ekonomických úžitkov, alebo výška tejto povinnosti sa nedá spoľahlivo oceniť.

Netýka sa účtovnej jednotky.

(3) Opis významných položiek ostatných finančných povinností, ktoré sa nesledujú v účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe; pri každej položke sa uvádza jej opis, výška a údaj, či sa týka spriaznených osôb, a to

a) povinnosť z devízových termínovaných obchodov a iných finančných derivátov,

b) povinnosť z opčných obchodov,

c) zákonná povinnosť alebo zmluvná povinnosť odobrať určité produkty alebo služby, napríklad z dodávateľských alebo odberateľských zmlúv,

d) povinnosť z leasingových, nájomných, servisných, poisťných, koncesionárskych, licenčných zmlúv a podobných zmlúv,

e) iné povinnosti.

Netýka sa účtovnej jednotky.

(4) Prehľad nehnuteľných kultúrnych pamiatok, ktoré sú v správe alebo vo vlastníctve účtovnej jednotky.

Netýka sa účtovnej jednotky.

(5) Informácie o významných skutočnostiach, ktoré nastali medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia.

Medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia nenastali žiadne významné skutočnosti.



DODATOK SPRÁVY NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Zakladateľovi a štatutárnemu orgánu neziskovej organizácie Nadácia Integra

k výročnej správe

v zmysle § 27 odsek 6 zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“)

I. Overili sme účtovnú závierku neziskovej organizácie Nadácia Integra (ďalej aj „Organizácia“) k 31. decembru 2016 uvedenú v prílohe výročnej správy Organizácie, ku ktorej sme dňa 28. marca 2017 vydali správu nezávislého audítora z auditu účtovnej závierky v nasledujúcom znení:

SPRÁVA Z AUDITU ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky neziskovej organizácie Nadácia Integra, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2016, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Organizácie k 31. decembru 2016 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Organizácie sme nezávislí podľa ustanovení zákona o štatutárnom audite týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Organizácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Organizáciu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný



podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej účtovnej závierky v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Organizácie.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Organizácie nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Organizácia prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

II. SPRÁVA K ĎALŠÍM POŽIADAVKÁM ZÁKONOV A INÝCH PRÁVNÝCH PREDPISOV

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe – dodatok správy nezávislého audítora

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či výročná správa Organizácie obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2016 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,



- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávne vo výročnej správe, ktorú sme dostali po dátume vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

Bratislava, 18. mája 2017

D. P. F., spol. s r. o.
Černicová 6, 831 01 Bratislava
Licencia SKAU č. 140

Obchodný register Okresného súdu
Bratislava I, odd. Sro, vl. č. 23006/B

Ing. Jana Paulenová
Štatutárny audítor
Licencia SKAU č. 442